





# Ventanilla de Consulta en Español, Portugués, Chino e Inglés

1° de Agosto de 2021

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:00 ~ 11:30 (por la Mañana)	✿Portugués ✿Inglés				✿Español ✿Portugués ✿Chino
13:00 ~ 16:00 (por la Tarde)	✿Español ✿Chino	✿Español ✿Portugués ✿Chino		✿Portugués ✿Inglés	

★La ventanilla de inglés permanecerá cerrada, solamente habrá atendimento para consulta el 1° y 3° jueves de agosto.

Para consulta en la ventanilla en inglés, antes de venir confirme en la página Web, etcétera.

★Será necesario llegar temprano cuando se van a tratar asuntos complicados que requieren más tiempo para consulta, tales como el auxilio de subsistencia “Seikatsu Hogo”, la ayuda para familia compuesta por padre o madre e hijo “Jidou Fuyou Teate” u otros.

★Cerrado en asuetos nacionales y asuetos de final e inicio de año (29/dic.~3/ene.).

Lugar: Ventanilla de Consulta en Español

Informes:

División de Asuntos Internacionales “Kokusai-Ka”, ☎0276-47-1908

Asociación Internacional de Ota “Ota-Shi Kokusai Kouryu Kyoukai”, ☎0276-48-1001



太田市国際交流協会会員募集中

# Asociación Internacional de Ota

*¡Si siente interes en el Intercambio Internacional sea miembro de la Asociación Internacional de Ota y participe!*

*Contribución anual: Persona jurídica: 5,000 yenes*

*Persona física: 1,000 yenes*

**Informes:**

**Secretaría de la Asociación Internacional de Ota ☎0276-48-1001**



太田市災害時言語ボランティア募集

## Reclutamiento de Voluntarios Multilingües

Reclutamiento de Voluntarios Multilingües para en caso de desastres naturales. Condición para la inscripción: bilingüe (no importando la lengua) con capacidad de interpretar y traducir para el japonés y viceversa, con edad de 18 años para arriba y poseer visa de permanencia en el caso de nacionalidad extranjera.

**¡Regístrese!**

Informes:

Prefectura Municipal de Ota (11º piso)

División de Asuntos Internacionales "Kokusai-Ka"

☎0276-47-1908



<http://www.city.ota.gunma.jp/005gyosei/0020-007kikaku-kouryu/01news/volunteer.html>

外国語版「太田市民のための防災マニュアル」があります



## Distribución del Manual de Prevención de Desastres Naturales

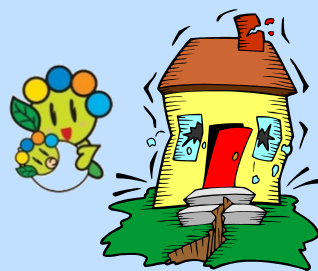
El Manual de Prevención de Desastres Naturales en **Español**, Portugués, Inglés y Chino, está a su disposición en el Sitio Oficial Web de la ciudad, también podrá bajarlo por el Código QR de abajo.

Informes

Prefectura Mun. de Ota,

División de Medidas de Desastres Naturales

☎0276-47-1916



スペイン語版